

Bulgare



www.tralelho.fr

1. Accueil

Пристигане

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

За да направите административния си запис и да създадете файла си, благодарим Ви, че представихте:



Votre pièce d'identité ou votre passeport

Вашата хартия за самоличност или паспорт



Votre carte Européenne de santé

Вашата европейска здравна карта



Votre carte d'assurance privé

Вашата частна застрахователна карта



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

Разходите за вашето посещение в ЕР ще бъдат за ваша сметка

2. Votre attente

Вашето чакане

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



След като твоят запис е създаден, отиди на червените столове пред сестрите, те ще ви се обадят веднага щом дойде вашият ред.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Междувременно, моля, не яжте, не пийте и не пушете.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Ако болката Ви се увеличи, свържете се с медицинската сестра, която може да ви даде аналгетик

3. Votre prise en charge avec l'IAO

Вашата подкрепа с медицинската сестра

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Ще седнете в тиха стая, където ще обясните на медицинската сестра причината за вашето посещение.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



Сестрата ще ви помоли да носите гривна, която да посочва името ви и вашето първо име, да съхранявате цялото време на престоя си в спешното отделение или в болницата.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



За да улесните прегледа на лекаря, медицинската сестра може да ви помоли да се обличате с блуза на болницата.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

След като бъдат зададени въпросите на домашната медицинска сестра, тя ще ви отведе в защитена зона, за да изчака доктора.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Вашето семейство няма да може да дойде с вас в района на грижите, ще трябва да чака в залата.

4. La consultation médicale

Медицинската консултация



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Един студент по медицина ще дойде да те прегледа и ще ти зададе още въпроси, за да продължиш своя изпит.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



В зависимост от Вашето здравословно състояние, лекарят понякога ще поиска грижи, като кръвен тест, изпити като радио или скенер или може да поиска да ви пази.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

След кръвен тест е необходимо около 1:30 часа, за да получите резултата.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner à réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Ако лекарят поиска сканиране, ще имате сканиране през деня (или през нощта), но понякога има много сканиране направено в същия ден и чакането може да продължи няколко часа.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Ние ви молим да не ядете или пиете, докато лекарят не ви даде разрешение, понякога да поиска да останете празни в стомаха си.